Die Bloomfield Germania.

Jahrgang 18 — Bloomfield, Nebraska, Donnerstag 16. Januar, 1913 — Nummer 15

Allerlei aus Stadt und Land.

Am Donnerstag, den 23. Januar, wird der Frauenverein der Dreifaltigkeitskirche sich in der Residenz des Herrn Geo. Soll versammeln.

Am nächsten Sonntag findet im Opernhause ein freies Band Konzert statt. Dasselbe beginnt pünktlich um 3 Uhr.

John Bruhn, reiste Montag nach Omaha, um sich mit einer guten Film Company in Verbindung zu setzen. Er Gedenkt im Star Theatre nur die besten Films zu zeigen.

Die Gebrüder Busch schickten Montag zwei Carladungee Kühe und Stiere nach dem Omaha Markte. Sie erhielten $6. 80 für Erstere und $7. 50 für Stiere für das Hundert.

Trotz Schnee, Kälte und Ungestüm hat Gevatter Storch nich geruht. So brachte er am Samstag dem Herrn Wilhelm Blödorn und seiner Frau eine schmucke Tochter in's Haus. Dem Herrn Lewerenz und seiner Frau verehrte er an demselben Tage einen männlichen Sprossen. Wir gratulieren.

Herr Pastor Ollenburg teilt uns mit daß er nächsten Sonntag, den 19. Januar, in Crofton Gottesdienst zu halten gedenkt. Er wird wenn irgend möglich kommen, entweder per Fuhrwerk oder per Auto, je nachdem das Wetter sich gestaltet.

Frau Elizabeth Moser von Randolph, Nebr., war hier auf mehrtägigem Besuche bei ihrem Sohne August Kersting. Sie reiste Dienstag hier ab und gedenkt noch einige Tage besuchsweise bei ihrer Tochter Frau Fred Archer zu verbringen, bevor sie ihre Rückreise nach Randolph antritt.

Drs. Bleick & Peters berichten Geburten in folgenden Familien: Justus Hennings, Claus Claussen und A. Johnson am 10. Jannar jeder einen Sohn. Am 11. Januar wurde August Kersting und John Leverenz mit einem Stammhalter beglückt. Am 12. James Parlett einen Sohn.

Fritz Soost und Familie reisten am Freitag nach Lincoln, wo sie bis zum May zu bleiben gedenken, um ihren Kindern eine gute Schulerziehung angedeihen zu lassen.

In der Familie von August Kersting stellte sich letzten Freitag ein strammer Stammhalter ein. Da August in diesem Jahr mit seinen Kornhuskers nicht zufrieden war, da sie ihm zuviel Blätter am den Kolben ließen, so gedenkt er im nächsten Jahre besser fortzukommen und verspricht sich viel Hilfe von seinem neuen Familienmitglied. Wir gratulieren.

Henry Luellmann von Netah, Mont. ist hier auf Besuch bei seinen Eltern und berichtet, daß es in Montana letztes Jahr eine gute Ernte gegeben hat. Alle, die von hier nach dort auswanderten, sind mit den Verhältnissen sehr zufrieden.

Karl Jurgesen hatte vor Kurzem einen Ochsen einzubüßen, welcher von einem Unbekannten erschossen wurde. Ob dies nun mit Absicht oder aus Zufall geschehen ist, kann nicht festgestellt werden. Die „Sonntagsjäger" sollten sich ein wenig in Acht nehmen, da ihnen ein solches Vergnügen teuer zu stehen kommen kann.

G. A. LeBlank kann sich rühmen, in diesem Jahre die ersten Kücken ausgebrütet zu haben. Trotz des für diesen Zweck ziemlich kalten Wetters erhielt er 5 muntere Hühnchen. Mutter LeBlank ist eifrig beschäftigt um Höschen für die Tierchen zu machen!

John Dallmann war letzte Woche der glücklichste Mann in Bloomfield. Nach einigen Bemühungen konnte man aus ihm herausbringen, daß der sehr beschäftigte langbeinige Vogel seiner Familie einen flüchtigen Besuch abgestattet hatte und ein kräftiges 9-pfündiges Mädchen hinterließ. John muß sich noch immer hinter den Ohren kratzen, um auszumachen, warum der Storch in Nebraska einen Unterschied macht. Als John nämlich in Iowa wohnte, wurde er immer mit einem Stammhalter bedacht, während seit seines zweijährigen Hierseins in Nebraska die Störche nichts als Mädchen für ihn übrig haben.

C. F. Steffens reiste gestern nach Sioux City, um Geschäfte zu erleidigen.

Christian Science Gottesdienst wird jeden Sonntag Morgen um 10:30 in der Odd-Fellow Halle abgehalten werden. „Das Leben" wird das Tema für Sonntag, den 19. Jannar sein.

Daß eine kleine Annonce in der Germania sich gut bezahlt, fand letzte Woche einer unserer Leser aus. Eine Schwester von ihm hatte ein schönes Armband verloren, und Dank einer kleinen Annonce und einem ehrlichen Finder konnte dasselbe der Egentümerin wieder zurückerstattet werden.

Auktions-Verkäufe

Col. H. W. Phillips, der berühmte Auctionator, wird diesen Winter wieder eine Menge Auctionen abhalten. Folgende Auctionen sind soweit festgesetzt:

Jan.	1913	
„	16	John Dallmann
„	17	J. H. Marvin
„	20	Martin Bensen
„	21	Peter Kortum
„	22	Theodore Schuemann
„	23	August Suckstorf
„	25	Comb. Verkauf
„	54	T. J. Lerguson
„	27	John Reiners
„	28	A. E. Johnson
„	29	J. D. Hansen
„	30	John Soenksen
Febr.	3	Adam Donnelly
„	4	William Volpp
„	5	Bill Devier
„	6	Wm. Lange
„	8	Comb. Verkauf
„	10	Louis Schroeder
„	11	Mike Schmidt
„	12	John McQuistian
„	13	Campbell Bros.
„	14	Fred Buesing
„	17	Broders & Harm
„	18	John D. Reins
„	20	Martin Knutzen
„	22	Comb. Verkauf
„	24	Jacob Serk
„	25	Ed Meyers
„	26	L. A. Hansen

Osmond Korrespondenz.

Es sitzt sich so schön und gemüthlich am warmen Ofen heute ,den 12. Januar und denke an den schrecklichen Schneesturm, welcher 25 Jahre zurück über Nebraska und Dakota fegte, wo so viele Menschen und Vieh elend ums Leben kamen. Wie viele Tränen sind an diesem Tage geflossen! Auch Schreiber dieses hat es mit erlebt und wird den Tag nie vergessen.

Niss Nissen ist letzte Woche von hier nach Cuba gereist wo er eine Tabackplantage besitzt und gedenkt dort bis zum April zu bleiben.

Am 31. Dez. feierte Frau E. Körker ihren Geburtstag. Konnten leider nicht ausfinden, der wievielte es war, die Höflichkeit verbietet es, nach dem Alter der Damen zu fragen.

Vorletzte Woche starb an der Diphterie der jüngste Sohn von Herrn und Frau Theo Streich im Alter von 5 Jahren. Der älteste Sohn von 13 Jahren liegt ebenfalls an derselben Krankheit darnieder, befindet sich aber jetzt auf dem Wege der Besserung.

Herr Heinrich Kühler sr. ist von seiner vierwöchentlichen Reise nach Kansas und Iowa wohlbehalten zurückgekehrt.

Am Mitwoch, den 8. Jan. wurde John Blunk, Sohn von Herrn und Frau August Blunk, und Josephine Krohn, Tochter von Herrn und Frau Ferdinand Krohn, im Hause der Braut Eltern ehelich verbunden. Die Trauung vollzog Herr Pastor Brüggemann von hier Schreiber dieses war es leider nicht möglich an dieser echt deutschen Feier teilzunehmen. Dem jungen Paar unseren herzlichen Glückwunsch.

Osmond hat ein Wasserwerk und doch kein Wasser, denn der Wasserturm ist einfach zugefroren. Hoffentlich wird es kein Feuer zu löschen geben und für den Durst zu löschen finden die echten Germanen schon etwas anderes und die beiden Eden sorgen dafür, daß es nicht einfriert.

Marktbericht.

Jede Woche korrigirt von
Saunders-Westrand Company

Bloomfield, Nebr., 16. Jan., 1913

Weizen	89
Korn (neues)	35
Hafer	24½
Roggen	47
Gerste	42
Flachs	1.03
Schweine	6.65
Butter	25
Eier	17
Kartoffeln	00

Oeffentlicher Verkauf.

Da ich das Farmen aufgebe werde ich auf meinem Platze 3 Meilen westlich und 5 Meilen südlich von Bloomfield am Mittwoch, den 22. Januar 1913 folgen- Eigentum öffentlich meistbietend verkaufen: 2 braune Geldings, beinahe 6 und 7 Jahre alt; eine schwarze Stute, nicht ganz 9 Jr. alt; eine graue Stute, 6 J. alt; eine 2jährige schwarze Stute; 2 braune Stuten, ungefähr 14 Jahre alt. 6 Milchkühe, Milch gebend; ein guter Zuchtbulle, 1 Jr. alt; 5 Heifers, fast 2 Jr. alt; 4 Heifers, ein Jahr alt; 6 Ochsen, ein Jahr alt; 25 Zuchtsauen; 3 Lumberwagen; ein Wagen mit Heurack; ein 16zöll. Sitzpflug; ein 16zöll. Handpflug; eine 3section eiserne Egge; zwei Kornpflanzer mit 100 roads Draht; ein Disc Pulverizer; eine Seeder mit Grassamen Attachment; 2 Disekultivators; 2 Handkultivators; 2 Mähers; ein Heuräck; 3 Paar Pferdegeschirre; ein 8 füß. eisener Wassertank; ein 6füß. Deering Binder; ein Topbuggey; ein Heulader; 16 Dutzend Hühner; 15 Tonnen Milletheu; 2 Strohhaufen.

Theodore Schumann.

Oeffentlicher Verkauf.

Da ich meine Farm verkauft habe, werde ich am Montag, den 27. Januar, auf meinem Platze, 6 Meilen südlich und 4 Meilen westlich von Bloomfield, 9 Meilen östlich und 3 Meilen nördlich von Creighton, 9 Meilen östlich von Bazile Mills, und 9 Meilen westlich und eine nördlich von Wausa folgendes Eigentum öffentlich meistbietend verkaufen: Ein Gespann braune Pferde, Stute und Wallach, 9 und 8 Jahre alt, 2900 lbs; 1 sorrel und braune Stute, 9 u. 8 Jahre alt, 2600 lbs; ein schwarzer Wallach und eine braune Stute, 12 Jahre alt, 2700 lbs; ein Gespann schwarzer Pferde, Wallach und Stute, 5 Jahre alt, 2800 lbs; ein leichtes driving Gespann. 5 und 9 Jr. alt, 2500 lbs; ein Gespann junger Pferde, nicht ganz 3 Jahre alt, 2600 lbs; eine sorrel Stute, fast 3 Jahre alt, 1400 lbs, ein braunes Füllen, 2 Jahre alt; 2 Füllen von letztem Frühjahr; ein Pony, schwarzer Wallach, 3 Jahre alt; 12 Milchkühe, einige sind frisch, andere bald frisch werdend; mehrer Stiere, Heifers und Kälber; 40 gute Zuchtsauen, von einem reingezüchteten Duroc Jersey Eber gedeckt; 49 Börge; ein Eber; 5 Lumberwagen, 2 Heuräcks, ein Springbuggy, eine Carriage; 3 Binder, ein McCormick Mäher, 2 Kornpflanzer mit 60 rds. Draht jeder; 2 Drills, 2 Disc-Kultivators, fast neu; eine Fanning mühle mit Elevator; 2 Sitzpflüge, 3 Handpflüge; 2 4-Section Eggen, fast neu; ein Cloverleaf Düngerstreuer; 2 Disc Pulverrizers; ein Heurechen; 2 Feedbunks; 5 Paar Arbeitsgeschirre, 1 Carriage Geschirr, ein Buggy Geschirr; ein Heu Stäcking Outfit. ein Base Burner, ein Peerles Range Kochofen, eine Orgel; 1000 Bu. Korn; 800 Bu. Hafer 500 Bu. Kearson und 300 später Hafer; 35 Tonnen Cane Heu, ein Strohhaufen, und viele andere Sachen.

John Reiners

Oeffentlicher Verkauf

Da ich von hier fortziehe, will ich auf meiner Farm 4 Meilen nördlich und 6 Meilen westlich von Bloomfield, am Dienstag, den 21. Januar, folgendes Eigentum öffentlich meistbietend verkaufen: Ein Gespann braunes Stuten, 12 Jahre alt; 5600; ein grauer Wallach, 11 Jahre alt, 1400 lbs; ein brauner Maulesel, 10 Jr. alt, 900 lbs; ein 2 Jr. altes Füllen, ein 1 Jahr altes Füllen; ein Gespann Pferde, 5 und 9 Jahre alt. 4 Kühe, bald frisch werdend; 4 2 Jahre alte Heifers, 7 zwei Jr. alte Stiere, 4 einjährige Heifers, 2 einjährige Stiere, ein 2 Wochen altes Kalb. 14 Zuchtsauen, 19 Börge einige Schoats und ein Eber. Ein 18 zöll. Sitzpflug, ein 16 zöll. Handpflug ein 16 zöll. Brechpflug, ein Sattley Lifter, eine 3 Section Egge ein 11 fuß. Säher, ein Janesville Pulverizer, ein Avery Kornpflanzer mit 160 rd. Draht, einen Handkultivator, 2 Badger Cultivators, ein Disckultivator, Mc Cormick Binder, Heustäcker, 2 Heuracks Heu-Sweep, Heurechen, 3 Wagen, eine Heupresse, Schleifstein, 2 Bobsleds ein Syringwagen, ein Single Buggy, 2 Feedbunks, 2 Paar Arbeitsgeschirre, ein Paar Buggy Geschirre ein single Geschirr, ein Paar Fliegennetze, 20 Tonnen gutes Prairieheu, Kobs von 1500 Bu. Corn, 4 Gänse, acht Enten, 4 Du. Hühner, Haushaltungssachen und viele andere Gegenstände zu zahlreich, sie alle anzuführen.

Peter Kortum

Oeffentlicher Verkauf.

Da ich das Farmen aufgebe, will ich auf meiner Farm 6 Meilen östlich und und 2 nördlich von Bloomfield, 6 Meilen südlich und eine westlich von Crofton, 9 Meilen nördlich von Wausa am Mittwoch, den 29. Januar, folgendes Eigentum öffentlich meistbietend verkaufen: Ein Gespann Pferde, Stute und Wallach, 5 Jahre alt, 2950 lbs; schwarze Stute 4 Jahre alt 1550 lbs: schwarze Stute mit Füllen 9 Jr. alt 1100 lbs; ein Gespann brauner Stuten mit Fül- 10 Jr. alt 3100 lbs; 2 graue Wallache 7 und 8 Jr. alt 2700 lbs; 2 Wallache 8 Jr. alt 2100 lbs; Stute 15 Jr. alt; 2 Frühjahrsfüllen; 8 Milchkühe; 3 zweijährige Heifers; Stierkalb ein Jr. alt; 7 Saugkälber; 4 Kälber. Dies ist alles gutes Vieh. 72 Zuchtsauen, 2 reingezüchtete Duroc Jersey Eber, 23 Börge; 8 füß. Binder, 6füß. Standard Mäher, Säher, Kornpflanzer mit 150 rds. Draht, 2 Pulverrizers, Bob Schlitten, 12 zöll. Hond pflug, 16zöll. Litzpflug 2 New Century Sitzkultivator, doppeldeichsel Kultivator, deichselloser Cultivator, Heurechen 2 Heuräcke, Heustäcker und Sweep, zwei 3section Eggen, Manure Spreader, ein löch. Kornscheller, Schleifstein, Chatham Fenning Mühle, 4 Feedbunks, 4 Heuschlingen, 3 Wagen, Topbuggy, Springwagen, Heugabeln, zwei 16 zöll. Handpflüge, 4 Paar gute Arbeitsgeschirre, Buggygeschirr, 2 Bettstellen, 6 Stühle, Ausziehtisch, Centertisch Cubboard, Waschmaschine, DeLaval Creamseparator, Öhlofen Bycicle, Kochofen, 10 Dutz. Hühner, ein Schaf 2000 Bu. Corn und ungefähr 1300 Bu. Saat-Hafer.

J. D. Hansen.

Kommt und eßt eine gute Mahlzeit in J. E. Hostettlers Restaurant. Wir versuchen Euch das Beste zu servieren, was Geld kaufen kann. Ein Versuch wird Euch überzeugen.

Eine große Mehrzahl von Leuten, welche Eczema haben, haben keine andere Krankheiten, welches ein Beweis ist, daß Eczema nur eine Hautkrankheit ist. Meritol Eczema Remedy ist besonders für Eczema und alle Hautkrankheiten hergestellt. Wenn ihr diese schreckliche Krankheit habt, verfehlt nicht, Eczema zu gebrauchen. Ihr könnt Euch immer darauf verlassen. City Drug Store.

Tatum & Co.

Der unterzeichnete Druggist ist durch die American Drug und Preß Association berechtigt, von welcher er ein Mitglied ist, Meritol Haar Tonic zu garantieren, daß es befriedigend ist oder der Kaufpreis wird zurückgegeben. Dies bezeugt das Vertrauen, welches wir in dieses Präparat setzen. City Drug Store, Tatum & Co.

Unruhige Nerven.

Oft die Folge Verdauungsstörung, Dispepsia Konstipation oder unreinem Blute, für welche Leiden Meritol Tonic Digestive ist ein Standard Heilmittel welches sofortige Heilung giebt. Ein Weltberühmtes Mittel für alle Leiden, welche auf einen schlechten Magen zurückzuführen sind. Zu haben im City Drug Store, Tatum & Co.

Bezahlte Lokal - Notizen.

Dr. Regan, Zahnarzt. Über Filters Laden. Telephon 90.

Augen untersucht und Brille richtig angepaßt. Drs. Bleick & Peters.

Dauerhafte Draht Corn Cribs bei Frymire's.

Star Dray Line, Collier & Brons. Telephoniert No. A 49.

Zu verkaufen: Eine der besten 160 Acker Farmen in Knox County, gutes Haus, Scheds, Granery. guter Brunnen. Acht Acker Schweineweide eingefenzt. Für nähere Auskunft seht Ed. Busch in der Germania Office.

Getreedeschaufeln, Dollar Werte für 75 Cents bei Frymire's.

Drucksachen aller Art werden in unserer Office preiswert und geschmackvoll ausgeführt.

Gefunden:— Ein silbernes Krucifix im Pospeshill Feed Yard. Dasselbe kann in der Germania Office abgeholt werden.

Für eine Stunde wirklich angenehmer Unterhaltung geht nach dem Star Theater. Es werden Euch dort nur die besten Bilder gezeigt, die zu haben sind.

Macht das neue Kleid in der Keister Damen-Schneiderschule, welche am 4. Januar in der alten Germania Office eröffnet wird.

Höchste Baarpreise werden für Hühner, Eier und Rahm bezahlt in Hanfords Cream Station. R. A. Beach.

Pittsburgh Perfect Field Fence in irgend einer Größe und Menge bei Frymire's.

Zu verkaufen: —Gutes zweistöckiges Haus mit drei Acker Land. Heißes und kaltes Waßer im Hause, großer und guter Stall und Scheds. Dies ist billig zu haben, wenn bald genommen. Seht Ed Busch in der Germania Office.

Zu verkaufen: 160 Acker ohne Gebäude, gut eingefenzt, 3 Meilen von Bloomfield. $80 den Acker. Für nähere Auskunft seht Ed. Busch in der Germania Office.

Gute Mahlzeiten zu jeder Stunde in Gray's Restaurant. Kommt und versucht die Küche des neuen vortrefflichen Chefs.

Chris. Schuhmacher, deutscher Barbier, unter der Farmers & Merchants State Bank. Zuvorkommende Bedienung.

Da ich jetzt meine Frühjahrsliste für Anstreichen und Tapezieren aufmache, lade ich alle, die solche Arbeit getan haben wünschen, ein, mich zu besuchen und ihre Namen auf die Liste zu setzen.

W. H. Spencer,
Anstreicher und Tapezierer.

Rheumatismus

In fast allen Fällen ist es durch Uric Acid im Blute verursacht. Meritol Rheumatism Pouder sind für den Zweck hergestellt das Uric Acid aus dem Blute zu ziehen. Leicht zu nehmen und durchaus wirksam. City Drug Store, Tatum & Co.

Zu verkaufen: — Zwei Residenzen in Bloomfield, Nebr., zu niedrigen Preisen, wenn sofort sie genommen werden. Ein 7-Zimmer Haus, 4 Lotten, guter Stall, und allerlei Außengebäude. Immergrün, Fruchtbäume und Sträucher. Stadt Wasser, Quelle und Zisterne. Gute Zement Seitenwege. Ein Block vom Geschäftsteil der Stadt gelegen.

Ein 8-Zimmer Haus, eine Lot und drei Acker Weideland, Zement Seitenwege, Stadtwasser und Zisterne, 2 Blocks vom Geschäftsteil der Stadt gelegen. Diese Plätze sind sehr wünschenswert für Jemand, der ein gemütliches Heim wünscht. Fragt sofort nach, da diese Plätze zu den richtigen Preisen zu haben sind.

H. W. Phillips, Eigentümer.

Die Knox County Zigarre ist die einzige Zigarre welche eine dankbare Sicherheit hat. Die Knox County Zigarre ist die beste Zigarre, weil sie als eine solche garantiert ist.

Aus dem Staate.

— Der älteste Odd-Fellow des Staates Nebraska, Onkel Berne Mercer, starb letzte Woche in Gibbon. Er war der Odd Fellow Loge im Jahre 1858 beigetreten und ist als prominentes Mitglied dieser Loge über den ganzen Staat bekannt.

John T. Walsh von Kearny hat gegen seinen Arbeitsgeber John Hannan von Shelton eine Schadenersatzklage für $3000 eingereicht. Ein von Hannan getriebenes Automobil war die Ursache des Durchbrennens eines von Walsh getriebenen Paar Maulesels. Walsch wurde hierbei erheblich verletzt.

— Ein schnellfahrender Frachtzug rann kürzlich sechs Meilen westlich von Crawford in ein die Bahnstrecke kreuzendes mit sechs Personen besetztes Gefährt und tötete die beiden Pferde. Glücklicherweise kamen die Personen mit dem Schrecken davon.

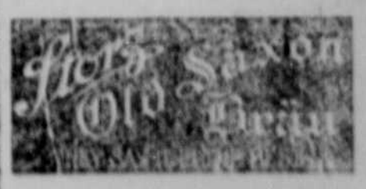
— Bird Pickrell, ein in einem Seward Restaurant beschäftigter Koch erschoß letzten Freitag seine Frau mit einer Schrotflinte und versuchte sich dann selbst das Leben zu nehmen. Familienstreitigkeiten sollen die Ursache dieser Tat sein. Pickrell wurde in Haft genommen.

— Nathan Corey, von Creston. Iowa, der in Grad Island auf Besuch bei seiner Schwester war, wurde dort am Freitag von einem Zuge überfahren. Als er die Bahnstrecke überschreiten wollte, sah er einen Zug herankommen, und wurde scheinbar so aufgeregt, daß er gerade die Strecke kreuzte als der Zug heranbrauste. Er war auf der Stelle tot.

L. M. Hicks, ein Getreidereisender von Kansas City wurde letzten Freitag in Orford durch Brandwunden schwer verletzt. Er war beim Füllen seines Automobils mit Gasolin beschäftigt, als sich dasselbe plötzlich entzündete. Seine Kleider standen sofort in Flammen und nur durch seine große Geistesgegenwart rettete er sich von einen Flammentode, indem er sich im Schnee herumwälzte und so das Feuer erstickte.

"Er könnte President sein." Das ist das stolze Vorrecht eines jeden amerikanisch geborenen Knaben. Aber ob er es wird oder nicht, Euer Sohn und Photographien, die seine Jugendzeit erhalten, werden Alles für Euch bedeuten, und was er jetzt für Euch bedeutet, wird er später für andere bedeuten, und eine kleine Bildsammlung in verschiedenen Altersstufen genommen, wird ein preisloser Schatz für später Generationen werden. Kommt jetzt und nehmt diese Gelegenheit wahr auf das Piano in Steffens Studio.

Wir danken unseren Kunden für Ihre liberale Bezugnahme auf unsere frühere Notiz bezüglich Zahlung Ihrer Doktorschulden. Allen denen, die die diese Notiz übersehen haben, oder denen die Zeit zu kurz bemessen war, eine befriedigende Zahlung zu machen, werden wir gerne eine Zeitverlängerung bis zum 1. Februar machen, nach welchem Datum unsere frühere Bekanntmachung voll in Kraft treten wird.

Doktoren:
J. H. Mettlen
L. C. Bleick
S. B. Kalar
G. E. Peters

Herr Hy Anders und Familie erhielten letzte Woche die traurige Nachricht von Pierce, daß ihre älteste Tochter, Frau Rudolph Machmüller gestorben sei. Näheres in Pierce Correspondenz.